

- D** **EG-Konformitätserklärung**
entsprechend der Richtlinie: **2006/42/EG**
- GB** **EC Declaration of Conformity**
according to Directive: **2006/42/EC**
- F** **Déclaration de conformité de la CE**
conformément à la directive: **2006/42/CE**
- BG** **Декларация за съответствие с EG-нормите**
съгласно Директивата на ЕО: **2006/42/EO**
- CZ** **ES-Prohlášení o shodě**
podle směrnice ES: **2006/42/ES**
- DK** **EF-overensstemmelseserklæring**
i henhold til EF-direktiv: **2006/42/EF**
- E** **Declaración de conformidad CE**
con arreglo a la directiva CE: **2006/42/CE**
- EST** **EL vastavusdeklaratsioon**
Vastavalt direktiivile: **2006/42/EÜ**
- FIN** **EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus**
vastaa EY-direktiiviä: **2006/42 EG**
- GR** **Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ**
σύμφωνα με την οδηγία της ΕΚ: **2006/42/EK**
- H** **EK-megfelelőségi-nyilatkozat**
a irányelvnek megfelelően: **2006/42 EK**
- HR** **EG-Izjava o uskladenosti**
odgovarajući smjernici: **2006/42 EU**
- I** **Dichiarazione CE di Conformità**
ai sensi della direttiva fino: **2006/42/CE**
- LT** **EB atitikties deklaracija**
Laikantis direktyvos: **2006/42/EB**
- LV** **ES atbilstības paziņojums**
Saskaņā ar direktīvu: **2006/42/EK**
- N** **EF-konformitetserklæring**
tilsvarende EF-direktiv: **2006/42 EF**
- NL** **EG-Verklaring van overeenstemming**
volgens richtlijn: **2006/42/EG**
- P** **Declaração de Conformidade CE**
Conforme a directiva CE: **2006/42/CE**
- PL** **Deklaracja zgodności WE**
z dyrektywą: **2006/42/WE**
- RO** **Declarație de conformitate UE**
conform directivei: **2006/42/UE**
- RUS** **Заявление о соответствии требованиям Европейского Союза**
Согласно директиве ЕС: **2006/42/EC**
- S** **EG-konformitetsförklaring**
motsvarande EG-direktiv: **2006/42/EG**
- SK** **ES-Prehlásenie o zhode**
podľa smernice ES: **2006/42/ES**
- SLO** **Izjava o skladnosti ES**
v skladu z direktivo: **2006/42/ES**
- TR** **AB-Uygunluk beyanı**
2006/42/AB: AB-Kuralları kapsamınca

Nr./No./N°/№/Č./Nr./N°/
Nr./Nro./ Αριθ./Sz./Br./
N°/Nr./Nr./Nr./Nr./ N°/
Nr./Nr./ №/№r./ Č./ Št./No.
(S-No.): →

- D** Seriennummer / Baujahr
GB Serial number / year of construction
F Numéro de série / année de construction
- BG** Серийен номер / година на производство
CZ Seriové číslo / Rok výroby
DK Seriennummer / produktionsår
E Número de serie / año de fabricación
EST Seerjanimber / ehitusaasta
FIN Sarjanumero / valmistusvuosi
GR Αριθμός σειράς / έτος κατασκευής
H Sorozatszám / gyártási év
HR Serijski broj / godina gradnje
I Numero di serie / anno di costruzione
LT Eilės numeris / konstruėšanas gads
LV Sērijas numurs / pagaminimo metai
N Seriennummer / byggeår
NL Seriennummer / bouwjaar
P Número de série / ano de construção
PL Numer seryjny / rok produkcji
RO Numărul de serie / an de construcție
RUS Серийный номер / год изготовления
S Seriennummer / tillverkningsår
SK Seriové číslo / Výrobný rok
SLO Serijska številka / leto izdelave
TR Seri numarasi / imalat yili

D Hiermit erklären wir
GB We herewith declare
F Par la présente, nous
BG С настоящото ние,
CZ De a tímto prohlašujeme
DK Hermed erklærer vi
E Por la presente, nosotros

EST Käesolevaga tõendame
FIN Yrityksemme
GR Με το έγγραφό μας αυτό
δηλώνουμε, εμείς η
H Az
HR Ovime mi,
I Con la presente dichiariamo

LT Šiuo patvirtiname
LV Ar šo apliecinām
N Herved erklærer vi
NL Hiermede verklaren wij
P A empresa abaixo
mencionada
PL Niniejszym my, firma

RO Prin prezenta, noi
RUS Настоящим мы
S Härmed förklarar vi
SK Prehlašujeme
SLO S tem izjavljamo mi,
TR Burada

ATIKA GmbH, Josef-Drexler-Str. 8, 89331 Burgau, Germany

- D** in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt « **Betonmischer Comet 130 (S)** » konform ist mit den Bestimmungen der o. a. EG-Richtlinien, sowie mit den Bestimmungen folgender weiterer Richtlinien:
- GB** under our sole responsibility, that the product « **Concrete mixer Comet 130** » is conform with the above mentioned EC directives as well as with the provisions of the guidelines below:
- F** déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit « **Bétonnière Comet 130 (S)** » est conforme aux dispositions de la directive CE susnommée ainsi qu'aux dispositions des directives suivantes:
- BG** декларираме на своя отговорност, че продуктът « **бетонен миксер Comet 130 (S)** » съответства на разпоредбите на горепосочените директиви на ЕС и на разпоредбите на следните допълнителни директиви:
- CZ** na vlastní zodpovědnost, že výrobek « **Míchačky na beton Comet 130 (S)** » odpovídá ustanovením EU-směrnicím, rovněž ustanovením následných směrnic:
- DK** på eget ansvar, at produkt « **Betonblandemaskine Comet 130 (S)** » stemmer overens med forskrifterne i de ovennævnte EF-direktiver samt med forskrifterne i følgende yderligere direktiver:
- E** declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto « **Hormigonera Comet 130 (S)** » cumple las disposiciones de las directivas CE arriba indicadas, así como con las disposiciones de las siguientes directivas:
- EST** täie vastutuse juures, et toode « **Betoonisegur Comet 130** » on kooskõlas ülalnimetatud EÜ direktiividega ning direktiivide sätetega:
- FIN** ilmoittaa täten yksinomaisella vastuulla, että tuote « **Betoninsekoituskone Comet 130 (S)** » on yhdenmukainen ylämainittujen EY-direktiivien määräysten kanssa sekä seuraavien direktiivien määräysten kanssa:
- GR** δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι το προϊόν « **Μηχανή μάλαξης σκυροδέματος Comet 130 (S)** » είναι συμμορφωμένο με τους κανονισμούς των παραπάνω αναφερόμενων οδηγιών της ΕΚ, καθώς και με τις παρακάτω αναφερόμενες περεταίρω οδηγίες:
- H** a fenti Irányelv előírásainak megfelelően kizárólagos felelősséggel kijelenti, hogy a « **Betonkeverőgép Comet 130 (S)** » megfelel a fenti Irányelv, továbbá az alábbi irányelvek követelményeinek:
- HR** s punom odgovornošću izjavljujemo da je ovaj proizvod « **Betonska Comet 130 (S)** » usklađen s odredbama gore navedenih EU smjernica kao i s odredbama sljedećih smjernica:
- I** sotto la nostra responsabilità che il prodotto « **Betoniera Comet 130 (S)** » è conforme alle disposizioni delle summenzionate Direttive CE, nonché alle disposizioni delle seguenti ulteriori Direttive:
- LT** būdami pilnutinai atsakingi, kad gaminys « **Betonmaišė Comet 130** » atitinka aukščiau nurodytų ES direktyvų ir direktyvų nuostatas:
- LV** ar pilnu atbildību, ka produkts « **Betona maisītājs Comet 130** » atbilst iepriekš minētajām EK direktīvām un direktīvu nosacījumiem:
- N** seg eneansvarlig for at produktet « **Betongblandemaskin Comet 130 (S)** » er konform med bestemmelsene i EU-direktivene som er nevnt over og bestemmelsene i direktivene som er nevnt nedenfor:
- NL** in uitsluitende verantwoordelijkheid, dat het product « **Betonmixer Comet 130 (S)** » aan de bepalingen van de boven vermelde EG-richtlijnen alsook aan de bepalingen van de volgende verdere richtlijnen beantwoordt:
- P** declara sob responsabilidade exclusiva que o produto « **Betoneira Comet 130 (S)** » está conforme os regulamentos das directivas da CE em cima indicados, bem como os regulamentos das seguintes directivas adicionais:
- PL** oświadczamy, przyjmując na siebie wyłączną odpowiedzialność, że następujący produkt « **Betoniarka Comet 130 (S)** » jest zgodny z postanowieniami dyrektywy Wspólnoty Europejskiej oraz następujących, innych dyrektyw:
- RO** declarăm pe proprie răspundere că produsul « **Betonieră Comet 130 (S)** » este conform cu prevederile directivelor numite mai sus, dar și cu prevederile următoarelor directive:
- RUS** заявляем под единоличную ответственность, что продукт « **бетономешалки Comet 130 (S)** » соответствует положениям вышеназванных директив ЕС, а также положениям следующих дополнительных директив:
- S** med ensamt ansvar att produkten « **Betongblandare Comet 130 (S)** » är konform med bestämmelserna i ovannämnda EG-direktiv, samt med bestämmelserna i dessa följande direktiv:
- SK** na vlastní zodpovednosť, že výrobok « **Miešačka betona Comet 130 (S)** » zodpovedá daným požiadavkám EU smerníc a ustanoveniam následujúcich smerníc:
- SLO** z izključno odgovornostjo, da je izdelek « **Mešalec za beton Comet 130 (S)** » v skladu z določili zgoraj navedene Direktive ES ter z določili naslednjih Direktiv:
- TR** kuruluşu sadece kendi sorumluluğuna dayanarak bu beyandaki söz konusu ürünün « **Beton karıştırıcısı Comet 130 (S)** » yukarıda belirtilen AB-Kurallarına ve ayrıca aşağıda belirtilen diğer kurallara uygun olduğunu beyan etmektedir:

D Folgende harmonisierte Normen wurden angewandt:
GB Following harmonized standards have been applied:
F Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:
BG Приложени са следните хармонизирани стандарти:
CZ Následující normy byly použity:
DK Følgende harmoniserede standarder er anvendt:
E Se han aplicado las siguientes normas armonizadas:
EST Kohaldatud on järgmisi ühtlustatud norme:
FIN Seuraavia harmonisoituja normeja on käytetty:
GR Εφαρμόστηκαν τα παρακάτω εναρμονισμένα πρότυπα:
H A következő harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra:
HR Primijenjene su sljedeće harmonizirane norme:
I Sono state applicate le seguenti norme armonizzate:

LT Taikytos šios:
LV Ir piemērotas šādas harmonizētas normas:
N Følgende harmoniserter normer ble benyttet:
NL De volgende geharmoniseerde normen werden toegepast:
P Foram aplicadas as seguintes normas harmonizadas:
PL Zastosowane zostały następujące normy zharmonizowane:
RO Au fost aplicate următoarele norme armonizate:
RUS Были применены следующие согласованные стандарты:
S Føljande passande normer har anvænt:
SK Následujúce normy byly použité:
SLO Uporabljeni so bili naslednjih harmonizirani standardi:
TR Aşağıda belirtilen uyumlu hale getirilmiş standartlar uygulanmaktadır:

EN 12151:2007; EN 60204-1:2006+A1; EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011; EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008; EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009; EN 61000-3-3:2008

D Konformitätsbewertungsverfahren: 2000/14/EG - Anhang V. Schalleistungspegel L_{WA} gemessen/garantiert: 80 / 81 dB (A)
GB conformity assessment procedure: 2000/14/EC - Appendix V Measured and guaranteed level of the acoustic output: 80 / 81 dB (A)
F procédure de l'estimation de la conformité: 2000/14/CE - L'appendice V. Niveau de puissance sonore mesuré et garanti: 80 / 81 dB (A)
BG Процедура за оценяване на съответствието: 2000/14/EO – приложение V. Ниво на шума L_{WA} измерено/гарантирано: 80 / 81 dB (A)
CZ Hodnoty shody se řídí podle: 2000/14/ES - Příloha V. Měřená a zaručená hladina: 80 / 81 dB (A)
DK Overensstemmelsesvurderingsprocedure: 2000/14/EF - Appendiks V. Målt og garanteret lydeffektniveau: 80 / 81 dB (A)
E Procedimiento de valoración de conformidad: 2000/14/ C.E.E. - Apéndice V. Nivel de potencia de ruido medido y garantizado: 80 / 81 dB (A)
EST Vastavuse hindamise meetod: 2000/14/EÜ – lisa V. Müratase L_{WA} mõõdetud/garanteeritud: 80 / 81 dB (A)
FIN Yhdenmukaisuuden arviointimenetelmä: 2000/14/EY – liite V. Mitattu ja taattu äänen tehotaso: 80 / 81 dB (A)
GR Διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης: 2000/14/EK-Παράρτημα V. μετρημένο και εγγυημένο επίπεδο ακουστικής εκπομπής: 80 / 81 dB (A)
H Megfelelőségi értékelési eljárás: 2000/14/EG - V függelék. Mért és garantált hangteljesítményszint: 80 / 81 dB (A)
HR Postupak ocjenjivanja konformnosti: 2000/14/EG - Prilog V. Izmjerena i zagaranirana razina zvučnog učinka: 80 / 81 dB (A)
I procedura di accertamento di conformismo: 2000/14/CE - Appendice V. Livello di potenza sonora misurata e garantita: 80 / 81 dB (A)
LT Atitikties įvertinimo metodas: 2000/14/EB – V priedas. Triukšmo akustinio galingumo lygis L_{WA} išmatuotas/garantuotas: 80 / 81 dB (A)
LV Atbilstības novērtēšanas metode: 2000/14/EK - Pielikums V. Trokšņa līmenis L_{WA} mērīts/ garantēts: 80 / 81 dB (A)
N Samsvars vurderingsprosess: 2000/14/EC - Vedlegg V. Målt og garantert lydeffektnivå: 80 / 81 dB (A)
NL Conformiteit-beoordeling-procedures: 2000/14/EG - Aanshangsel V. Gemeten en gegarandeerd geluidsniveau: 80 / 81 dB (A)
P Procedimento de avaliação de conformidade: 2000/14/EG - Apêndice V. Nível de potência sonora controlado e garantido: 80 / 81 dB (A)
PL Postępowanie szacunku zgodności: 2000/14/EG - Wzrostek robaczkowy V. Mierzony i gwaranto-wany poziom ciśnienia akustycznego: 80 / 81 dB (A)
RO Proces de evaluare a conformității: 2000/14/UE – Anhang V. Nivel de putere acustică L_{WA} măsurat/garantat: 80 / 81 dB (A)
RUS Соответствие оценка процедура: 2000/14/EG - Приложение V. замеренный и гарантированный уровень звуковой мощности: 80 / 81 dB (A)
S Förfarande för konformitetsvärdering: 2000/14/EC - Bilaga V. Uppmätt och garanterad bullernivå: 80 / 81 dB (A)
SK Hodnoty shody sa riadia podľa: 2000/14/ES-Příloha V. Hladina akustického tlaku L_{WA} naměřená/garantovaná: 80 / 81 dB (A)
SLO Postopek za ugotavljanje skladnosti: 2000/14/ES – Dodatek V. Izmerjen in garantirani nivo zvočne jakosti: 80 / 81 dB (A)
TR Uygunluk değerlendirme yöntemi: 2000/14/AB – Ek V. Ölçülmüş/garantili ses gücü seviyesi L_{WA} : 80 / 81 dB (A)

D Bevollmächtigter zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen:
GB Duly authorised person for the compilation of technical documents:
F Responsable de l'établissement des documentations techniques :
BG Пълномощник за съставяне на техническата документация:
CZ Zplnomocněná osoba pro tvorbu technických podkladů:
DK Autoriseret til fremstilling af den tekniske dokumentation:
E Representante autorizado para la compilación de la documentación técnica:
EST Tehniliste dokumentide alleshoidmine:
FIN Teknisten asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö:
GR Εξουσιοδοτημένος για τη σύνθεση των τεχνικών εγγράφων:
H A műszaki dokumentációért felelős személy:
HR Opunomoćenik za sastavljanje tehničke dokumentacije:
I Incaricato della compilazione della documentazione tecnica:

LT Techninių dokumentų saugojimas:
LV Tehnisko dokumentu saglabāšana:
N Ansvarlig for sammenstilling av den tekniske dokumentasjonen:
NL Gemachtigde voor het opmaken van technische documenten:
P Local de arquivo da documentação técnica:
PL Osoba upoważniona do skompletowania dokumentacji technicznej:
RO Împuternicit cu întocmirea documentelor tehnice:
RUS Уполномоченный по составлению технической документации:
S Ansvarig för sammanställning av de tekniska underlagen:
SK Splnomocnená osoba pre technické podklady:
SLO Pooblaščenec za sestavo tehnične dokumentacije:
TR Teknik dokümanların oluşturulmasında yetkili kişi:

ATIKA GmbH – Technisches Büro – Josef-Drexler-Str.8 – 89331 Burgau – Germany

Burgau, 24.05.2016

i.A. 
i.A. G. Koppstein, Konstruktionsleitung

	<p>LT Elektrinė įranga bei aksesuarai utilizuojami tik ekologiškai ją perdirbant. Nemesti kartu su šiukšlėmis!</p> <p>Vadovaujantis ES direktyva 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų įgyvendinimo, nenaudotina įrangą būtina kaupti surūšiuvus ir utilizuoti ekologiškai ją perdirbant.</p>
<p>D Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.</p>	<p>LV Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nododiet iekārtas, to piederumus, un iepakojumu atbilstošam atkritumu apsaimniekotājam.</p> <p>Saskaņā ar ES direktīvu 2012/19/ES par elektrības un elektronikas ierīču atkritumiem, lietošanai nederīgās iekārtas jāsavāc šķīrotas un jānogādā videi draudzīgai atkārtotai pārstrādei.</p>
<p>GB Electrical devices do not go into the domestic rubbish. Give devices, accessories and packaging to an ecofriendly recycling. According to the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic scrap, electrical devices that are no longer serviceable must be separately collected and brought to a facility for an environmentally compatible recycling.</p>	<p>N Elektriske apparater må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Apparat, tilbehør og emballasje må innleveres for miljøvennlig gjenbruk.</p> <p>I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU angående utrangerte elektriske og elektroniske apparater må elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes samles separat og tilføres den miljøvennlige gjenbrukskretsen.</p>
<p>F Ne jamais jeter un appareil électrique aux ordures ménagères. Les appareils, les accessoires et les emballages doivent être recyclés de façon non-polluante. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques ne pouvant plus être utilisés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement.</p>	<p>NL Elektrische toestellen behoren niet in de huisafval. Toestellen, toebehoren en verpakking naar een milieuvriendelijk recycling brengen. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU over oude elektronische apparaten en electronica moeten niet meer bruikbare elektrische toestellen apart worden verzameld en een milieuvriendelijk recycling worden toegevoerd.</p>
<p>BG Електрическите уреди не бива да се изхвърлят в контейнерите за битови отпадъци. Уредите, принадлежностите и опаковките трябва да се предават за преработка в съответствие с разпоредбите за опазване на околната среда. Според европейската директива 2012/19/EC за старите електрически и електронни уреди неизползваемите електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират, без да се вреди на околната среда.</p>	<p>P Não deitar ferramentas e eléctricas no lixo doméstico! Ferramentas eléctricas, acessórios e embalagens devem ser enviados a uma reciclagem ecológica de matérias primas. Conforme a Directiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE), os resíduos de equipamentos eléctricos têm de ser recolhidos separadamente e encaminhados para uma valorização ecológica.</p>
<p>CZ Elektrospotřebiče nepatří do domácího odpadu. Zařízení, příslušenství a obal odevzdávejte k recyklaci šetrící životní prostředí. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o elektro- a elektronických starších přístrojích není nutné použité elektrospotřebiče odděleně shromažďovat a dodávat k ekologické recyklaci.</p>	<p>PL Urządzenia elektryczne nie nadają się do wyrzucenia z odpadami domowymi. Urządzenia, osprzęt i opakowania należy poddawać ekologicznemu recyklingowi. Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie urządzeń elektrycznych i niesprawne urządzenia należy gromadzić oddzielnie i poddawać utylizacji zgodnie z zasadami ochrony środowiska.</p>
<p>DK Elektriske apparater må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Apparater, tilbehør og emballagen skal tilføres en miljøvenlig genanvendelse. I henhold til EU-direktivet 2012/19/EU om brugt elektronisk materiel skal brugte elektroniske apparater, der ikke længere kan bruges, indsamles separat til miljørigtig genbrug.</p>	<p>RO Aparatele electrice nu se aruncă cu resturile menajere. Aparatele, accesoriile și ambalajul se revalorifică într-un mod care protejează mediul înconjurător. Conform Directivei Europene 2012/19/UE referitoare la aparatele electronice și electrotehnice vechi, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și reciclate în mod ecologic.</p>
<p>E No arroje las herramientas eléctricas a la basura! Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente. Conforme a la Directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos ya no es obligatoria la recogida selectiva ni la reutilización respetuosa con el medio ambiente de aparatos eléctricos utilizables.</p>	<p>RUS Электрические приборы не удаляются в бытовой мусор. Устройства, принадлежности и упаковку направлять на утилизацию в соответствии с требованиями окружающей среды. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EC по старым электрическим и электронным приборам больше непригодные к использованию электроприборы должны отдельно собираться и направляться на утилизацию в соответствии с требованиями защиты окружающей среды.</p>
<p>EST Elektrimootorid ei kuulu viskamisele tavalise prügi hulka. Vii elektrimootorid, lisad ja pakend keskkonda kaitsvasse materjalide ümbertöötlusesse. Vastavalt EL direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta peab kasutuskõlbmatud seadmed sorteeritult koguma ja keskkonnasõbralikku taaskäitlusse viima.</p>	<p>S Elektriska apparater bör inte slängas i soptunnan. Apparater, tillbehör och förpackning skall återvinnas på miljövänligt sätt. Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om gamla el- och elektronikapparater, måste elapparater som inte längre är driftsdugliga, samlas ihop åtskilt och tillföras en miljöriktig återanvändning.</p>
<p>FIN Sähkölaitteet eivät kuulu talousjätteisiin. Laitteet, lisälaitteet ja pakkausmateriaali on poistettava ympäristöstävälliseen kierrätykseen. Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita käsittelevän EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierätettävä ympäristöstävällisesti.</p>	<p>SK Elektrické prístroje nepatria do domového odpadu. Pre prístroje, príslušenstvo a balenie zaistite recykláciu, ktorá nezatažuje životné prostredie. Podľa smernice EU 2012/19/EU o elektro- a elektronických starých prístrojoch, nie je potrebné tyto prístroje jednotlivito zhromažďovať a dodávať k ekologickej recyklácii.</p>
<p>GR Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα. Φροντίστε για τη διάθεση των συσκευών, των εξαρτημάτων και της συσκευασίας σε μια κατάλληλη εταιρία ανακύκλωσης. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EE σχετικά με παλαιές ηλεκτρονικές και ηλεκτρικές συσκευές, δεν απαιτείται πλέον η ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών συσκευών που λειτουργούν ακόμα, για να διοχετευθούν σε φιλική προς το περιβάλλον επαναχρησιμοποίηση.</p>	<p>SLO Električni aparati ne spadajo med hišne odpadke. Aparate, pribor in embalažo posredujte ekološki reciklažni postaji. V skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi morate neuporabne električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati okoliju prijazno.</p>
<p>H A tönkrement elektromos készülék nem való a háztartási hulladékba. A készüléket, tartozékait és csomagolását környezetkímélő módon juttassa hulladékba. Az elhasznált elektromos és elektronikai készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv rendelkezései szerint a már nem használható elektromos készülékeket külön kell begyűjteni és a környezetnek megfelelő újrahasznosításra előkészíteni.</p>	<p>TR Elektrikli aletler çöp kutusuna atılmamalıdır. Araçlar, aksesuarlar ve ambalajlar çevre dostu geri dönüşüm olarak değerlendirilmelidir. Elektrikli ve elektronik eski cihazlar hakkındaki 2012/19/AB Avrupa talimatlarına göre artık kullanılmayan elektronik cihazlar ayrı toplanmalı ve çevre dostu yeniden değerlendirilmeye tabii tutulmalıdır.</p>
<p>HR Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad. Uređaji, pribor i ambalažu odložite u skladu sa zaštitom okoliša. U skladu s Europskom smjernicom 2012/19/EU o starim električnim i elektroničkim uređajima, električni uređaji koji više nisu sposobni za uporabu moraju se skupljati odvojeno i podvrgnuti ekološki primjerenome recikliranju.</p>	<p>I Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Smaltire nel modo corretto apparecchiature, accessori e imballaggio. Ai sensi della Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche le apparecchiature elettriche inutilizzabili devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.</p>

ATIKA GmbH

Josef-Drexler-Str. 8, 89331 Burgau / Germany

Tel.: +49 (0) 82 22 / 41 47 08 - 0

Fax: +49 (0) 82 22 / 41 47 08 - 10

E-mail: info@atika.de • Internet: www.atika.de